

29.9.2023

A9-0264/303

Emenda 303

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta ghal regolament

Premessa 1a (gdida)

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Il-libertà tal-espressjoni u d-dritt li wieħed jaqsam u jirċievi informazzjoni jistgħu jiġu ggarantiti b'mod effettiv biss jekk il-fornituri tas-servizzi tal-midja jibqghu liberi li jippubblikaw pluralità ta' fehmiet, hielsa minn interferenza u censura mill-Istat u mill-gvern.

Or. en

Emenda 304

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport**Sabine Verheyen**

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023**Proposta għal regolament****Premessa 18***Test propost mill-Kummissjoni*

(18) Il-midja tas-servizz pubbliku stabbilita mill-Istati Membri taqdi rwol partikolari fis-suq intern tal-midja, għax tiżgura li ċ-ċittadini u n-negozji jkollhom aċċess għal informazzjoni ta' kwalitā u għal rappurtagġi imparzjali, bħala parti mill-missjoni tagħha. Iżda l-midja tas-servizz pubbliku tista' tkun partikolarmen esposta għar-riskju ta' interferenza, minħabba l-qrubija istituzzjonali tagħha għall-Istat u l-finanzjament pubbliku li tirċievi. Dan ir-riskju jista' jiġi aggravat b'salvagwardji mhux uniformi relatati mal-governanza indipendenti u rappurtagġi bilanċjati mill-midja tas-servizz pubbliku madwar l-Unjoni. Din is-sitwazzjoni tista' twassal għal rappurtagġi preġudikati jew parzjali, toħloq distorsjoni fil-kompetizzjoni fis-suq intern tal-midja u taffettwa hażin l-aċċess għal servizzi tal-midja indipendenti u imparzjali. Għalhekk, filwaqt li bħala baži jintużaw l-istandards internazzjonali żviluppati mill-Kunsill tal-Ewropa f'dan ir-rigward, jenħtieg li jiġu stabbiliti salvagwardji legali għall-funzjonament indipendenti tal-midja tas-servizz pubbliku madwar l-Unjoni. Jenħtieg ukoll ikun żgurat li, mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar l-ghajnejha mill-Istat, il-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku jkollhom finanzjament biżżejjed u stabbli biex jaqdu l-missjoni tagħhom li

Emenda

(18) Il-midja tas-servizz pubbliku stabbilita mill-Istati Membri taqdi rwol partikolari fis-suq intern tal-midja, għax tiżgura li ċ-ċittadini u n-negozji jkollhom aċċess għal informazzjoni ta' kwalitā u għal rappurtagġi imparzjali, bħala parti mill-missjoni tagħha. Iżda l-midja tas-servizz pubbliku tista' tkun partikolarmen esposta għar-riskju ta' interferenza, minħabba l-qrubija istituzzjonali tagħha għall-Istat u l-finanzjament pubbliku li tirċievi. Dan ir-riskju jista' jiġi aggravat b'salvagwardji mhux uniformi relatati mal-governanza indipendenti u rappurtagġi bilanċjati mill-midja tas-servizz pubbliku madwar l-Unjoni. Din is-sitwazzjoni tista' twassal għal rappurtagġi preġudikati jew parzjali, toħloq distorsjoni fil-kompetizzjoni fis-suq intern tal-midja u taffettwa hażin l-aċċess għal servizzi tal-midja indipendenti u imparzjali. **Nistgħu nossewaw li dan seħħi f'diversi Stati Membri, fejn ġerti partiti ma jingħatawx hin ta' xandir, u b'hekk jillimitaw il-pluraliżmu tal-midja.** Għalhekk, filwaqt li bħala baži jintużaw l-istandards internazzjonali żviluppati mill-Kunsill tal-Ewropa f'dan ir-rigward, jenħtieg li jiġu stabbiliti salvagwardji legali għall-funzjonament indipendenti tal-midja tas-servizz pubbliku madwar l-Unjoni. Jenħtieg ukoll ikun żgurat li, mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli

jippermetti certa prevedibbiltà fl-ippjanar tagħhom. Preferibbilmment, jenhtieġ li dan il-finanzjament jiġi deċiż u jitwarrab għal medda ta' snin, bi qbil mal-missjoni tas-servizz pubbliku tal-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku, ħalli jkun evitat il-potenzjal ta' influwenza indebita min-negożjati baġitarji annwali. Ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament ma jaffettwawx il-kompetenza tal-Istati Membri li jipprevedu l-finanzjament tal-midja tas-servizz pubbliku kif stabbilit fil-Protokoll 29 dwar is-sistema tax-xandir pubbliku fl-Istati Membri, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

tal-Unjoni dwar l-ghajnuna mill-Istat, il-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku jkollhom finanzjament bizzżejjed u stabbli biex jaqdu l-missjoni tagħhom li jippermetti certa prevedibbiltà fl-ippjanar tagħhom. Preferibbilmment, jenhtieġ li dan il-finanzjament jiġi deċiż u jitwarrab għal medda ta' snin, bi qbil mal-missjoni tas-servizz pubbliku tal-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku, ħalli jkun evitat il-potenzjal ta' influwenza indebita min-negożjati baġitarji annwali. Ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament ma jaffettwawx il-kompetenza tal-Istati Membri li jipprevedu l-finanzjament tal-midja tas-servizz pubbliku kif stabbilit fil-Protokoll 29 dwar is-sistema tax-xandir pubbliku fl-Istati Membri, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Or. en

Emenda 305

Catherine Griset, Christine Anderson
fisem il-Grupp ID

Rapport**Sabine Verheyen**

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023**Proposta ghal regolament****Premessa 24***Test propost mill-Kummissjoni*

(24) *Mingħajr preġudizzju għas-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni mit-Trattati, hu esenzjali li l-Kummissjoni u l-Bord jaħdmu u jikkooperaw mill-qrib. B'mod partikolari, il-Bord jenħtieg li jappoġġa b'mod attiv lill-Kummissjoni fil-kompli tagħha li tiżgura l-applikazzjoni konsistenti ta' dan ir-Regolament u tar-regoli nazzjonali li jimplimentaw id-Direttiva 2010/13/UE. Għal dak il-għan, il-Bord jenħtieg li b'mod partikolari jagħti pariri u jassisti lill-Kummissjoni dwar aspetti regolatorji, teknici jew prattiki pertinenti għall-applikazzjoni tal-ligħejiet tal-Unjoni, jippromwovi l-kooperazzjoni u l-iskambju effettiv tal-informazzjoni, tal-esperjenza u tal-aqwa prattiki, u jfassal opinjonijiet bi qbil mal-Kummissjoni jew meta jintalab minnha fil-każijiet previsti minn dan ir-Regolament. Biex iwettaq il-kompli tiegħu b'mod effettiv, il-Bord jenħtieg li jkun jista' jistrieh fuq l-gharfien espert u r-riżorsi umani ta' segretarjat **mogħti mill-Kummissjoni**. Is-segretarjat tal-Kummissjoni jenħtieg li jipprovd appoġġ amministrattiv u organizzazzjonali lill-Bord, u jgħin lill-Bord fit-twettiq tal-kompli tiegħu.*

Emenda

(24) Il-Bord jenħtieg li jappoġġa b'mod attiv lill-Kummissjoni fil-kompli tagħha li tiżgura l-applikazzjoni konsistenti ta' dan ir-Regolament u tar-regoli nazzjonali li jimplimentaw id-Direttiva 2010/13/UE. Għal dak il-għan, il-Bord jenħtieg li b'mod partikolari jagħti pariri u jassisti lill-Kummissjoni dwar aspetti regolatorji, teknici jew prattiki pertinenti għall-applikazzjoni tal-ligħejiet tal-Unjoni, jippromwovi l-kooperazzjoni u l-iskambju effettiv tal-informazzjoni, tal-esperjenza u tal-aqwa prattiki, u jfassal opinjonijiet bi qbil mal-Kummissjoni jew meta jintalab minnha fil-każijiet previsti minn dan ir-Regolament. Biex iwettaq il-kompli tiegħu b'mod effettiv, il-Bord jenħtieg li jkun jista' jistrieh fuq l-gharfien espert u r-riżorsi umani ta' segretarjat **hieles minn kwalunkwe interferenza politika jew ekonomika**. Is-segretarjat jenħtieg li jipprovd appoġġ amministrattiv u organizzazzjonali lill-Bord, u jgħin lill-Bord fit-twettiq tal-kompli tiegħu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Pluralità ta' opinjonijiet tal-midja tista' tiġi żgurata biss meta l-interferenza politika u ekonomika tkun ristretta.

Emenda 306

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta ghal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Ir-riċevituri tas-servizzi tal-midja fl-Unjoni għandu jkollhom id-dritt li jirċievu pluralità ta' kontenut tal-ahbarijiet u tal-ġrajiġ kurrenti, mahluq b'rispett għal-libertà editorjali tal-fornituri tas-servizzi tal-midja, għall-benefiċċju tad-diskors pubbliku.

Il-fornituri tas-servizzi tal-midja għandhom igawdu libertà editorjali li jipproduċu, jippubblikaw u jxerrdu kwalunkwe servizz tal-midja ta' kwalunkwe kontenut li jidhrilhom xieraq, f'konformità mal-liġiġiet nazzjonali applikabbli.

Or. en

Emenda 307

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta għal regolament**Artikolu 5 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

- Il-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku għandhom jipprovdu b'mod imparzjali pluralità ta' informazzjoni u ta' opinjonijiet lill-udjenzi tagħhom, f'konformità mal-missjoni tagħhom tas-servizz pubbliku.

Emenda

- Il-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku għandhom jipprovdu b'mod imparzjali pluralità ta' informazzjoni u ta' opinjonijiet lill-udjenzi tagħhom, f'konformità mal-missjoni tagħhom tas-servizz pubbliku. *L-Istati Membri għandhom jizguraw, permezz tal-ligi nazzjonali u l-azzjonijiet tagħhom, li l-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku jkollhom awtonomija shiha u indipendenza editorjali minn interassi governattivi, politici, ekonomici jew privati biex, fl-eżerċizzju tal-mandat tas-servizz pubbliku tagħhom u b'mod imparzjali u indipendent, jipprovdu pluralità ta' informazzjoni u ta' opinjonijiet lill-udjenzi tagħhom.*

Or. en

Ġustifikazzjoni

It-test originali jeħtieġ imparzjalitā tar-riżultat, filwaqt li r-rappor jitlob imparzjalitā fil-process. Ghall-fornituri tal-midja tas-servizz pubbliku t-tnejn huma importanti bl-istess mod.

Emenda 308

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) *l-isem/ismijiet tas-sid(ien) dirett(i)
jew indirett(i) tagħhom b'partecipazzjoni
azzjonarja li tippermettilhom jeżerċitaw
influwenza fuq l-operazzjoni u t-teħid tad-deċiżjonijiet strategiċi;*

Emenda

(b) *meta l-fornitur tas-servizzi tal-midja jkun persuna ġuridika, ismu jew l-isem kummerċjali rregistrat tiegħu, l-indirizz irregistrat tiegħu, il-forma ġuridika tiegħu u l-isem tar-rappreżentant legali tiegħu u tal-persuni fiziċċi jew ġuridiċi li għandhom mill-inqas 10 % tal-kapital tiegħu;*

Or. en

29.9.2023

A9-0264/309

Emenda 309

Catherine Griset, Christine Anderson
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt a – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

I) L-edituri ma għandhom ikunu soġġetti ghall-ebda influenza fir-rigward tal-linji editorjali tagħhom mill-Istati Membri, il-Bord jew il-Kummissjoni.

Or. en

29.9.2023

A9-0264/310

Emenda 310

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-obbligi skont dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw ghall-fornituri tas-servizzi tal-midja li huma ***mikrointrapriżi*** skont it-tifsira tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2013/34/UE.

Emenda

3. L-obbligi skont dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw ghall-fornituri tas-servizzi tal-midja li huma ***intrapriżi żgħar*** skont it-tifsira tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2013/34/UE.

Or. en

Emenda 311

Christine Anderson, Catherine Griset
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

**Proposta ghal regolament
Kapitolu III – Taqsima 2**

Test proposet mill-Kummissjoni

Emenda

[...]

imħassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bord maħtur mill-Kummissjoni ma jistax, mid-definizzjoni tiegħu stess, ikun indipendent. Ir-Regolaturi Nazzjonali jistgħu jikkooperaw fejn meħtieġ, mingħajr il-ħtieġa ta' centralizzazzjoni tal-operazzjonijiet taħbi Bord tal-Unjoni Ewropea.

Emenda 312

Catherine Griset, Christine Anderson
fisem il-Grupp ID

Rapport

Sabine Verheyen

L-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Midja
(COM(2022)0457 – C9-0309/2022 – 2022/0277(COD))

A9-0264/2023

Proposta għal regolament**Artikolu 18 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Bord *għandu jirrapporta dwar ir-rizultati tad-djalogu lill-Kummissjoni.*

Emenda

2. *F'dak ir-rigward il-Bord ma għandux jintervjeni fis-swieq tal-medja nazzjonali, jew fl-isferi ta' kompetenza tal-Istati Membri, filwaqt li jżomm f'mohhu li l-Artikolu 167 TFUE jipprevedi b'mod partikolari li “[l] l-Unjoni għandha tikkontribwixxi għall-fjoritura tal-kulturi tal-Istati Membri, filwaqt li tirrispetta d-diversità nazzjonali u regionali tagħhom u fl-istess waqt tirriżalta l-wirt kulturali komuni”.*

Or. en